

Domanda di partecipazione al concorso pubblico  
indetto da Agenzia delle Entrate

Antrag auf Teilnahme am von der Agentur der  
Einnahmen ausgeschriebenen öffentlichen  
Wettbewerb

**IL SOTTOSCRITTO / LA SOTTOSCRITTA**

**DER/DIE UNTERFERTIGTE**

**Generalità complete | Vollständige Personalien**

Cognome   Nachname:	<input type="text"/>
Nome   Vorname:	<input type="text"/>
Data di nascita   Geburtsdatum:	<input type="text"/>
Comune di nascita   Geburtsgemeinde:	<input type="text"/>
Provincia di nascita   Geburtsprovinz:	<input type="text"/>
Sesso   Geschlecht:	<input type="text"/>
Codice Fiscale   Steuernummer:	<input type="text"/>

**Residenza | Wohnsitz**

Indirizzo   Adresse:	<input type="text"/>
Comune di residenza Wohnsitzgemeinde:	<input type="text"/>
Provincia di residenza Wohnsitzprovinz:	<input type="text"/>
Cap   PLZ:	<input type="text"/>
Telefono   Telefonnummer:	<input type="text"/>
Cellulare   Handynummer:	<input type="text"/>
E-mail:	<input type="text"/>
Posta Elettronica Certificata (PEC) Zertifizierte E-Mail Adresse:	<input type="text"/>

**Domicilio | Domizil**

Indirizzo   Adresse:	<input type="text"/>
Comune   Gemeinde:	<input type="text"/>
Provincia   Provinz:	<input type="text"/>
Cap   PLZ:	<input type="text"/>

**CHIEDE**

di partecipare alla Selezione pubblica, ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68 e del decreto-legge 14 marzo 2025, n. 25, convertito con modificazioni dalla legge 9 maggio 2025, n. 69, per l'assunzione a tempo indeterminato di cinque unità di personale con disabilità da inquadrare nell'Area Assistenti, famiglia professionale di assistente gestionale (CCNL Comparto Funzioni Centrali triennio 2022 - 2024) da assegnare agli Uffici dell'Agenzia delle Entrate situati in Provincia di Bolzano e, a tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del medesimo D.P.R. per le ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci,

**ERSUCHT**

um Teilnahme am Öffentliches Auswahlverfahren im Sinne des Gesetzes Nr. 68 vom 12. März 1999 und des Gesetzesdekrets Nr. 25 vom 14 März 2025, umgewandelt mit Änderungen vom Gesetz 9. Mai 2025, Nr. 69, für die unbefristete Einstellung von 5 Personen mit Behinderung in den Bereich der Assistenten, Berufsfamilie der Verwaltungsassistenten (GKAV Bereich Zentralfunktionen, Dreijahreszeitraum 2022 - 2024) für die Ämter der Agentur der Einnahmen in der Provinz Bozen und, zu diesem Zweck im Sinne der Artikel 46 und 47 des DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, unter eigener Verantwortung, in Kenntnis der von Art. 76 desselben DPR vorgesehenen strafrechtlichen Strafen, die bei Urkundenfälschung und unwahren Erklärungen angewandt werden,

## DICHIARA

## ERKLÄRT

Di essere in possesso del seguente titolo di studio tra quelli previsti dal bando di concorso:

Unter den in der Ausschreibung angeführten Studientiteln, im Besitz des folgenden Studientitels zu sein:

- a) diploma di istruzione secondaria di secondo grado (maturità) conseguito presso un istituto statale, paritario o legalmente riconosciuto oppure titolo di studio riconosciuto ovvero dichiarato equipollente al suddetto diploma dalle competenti autorità italiane

Diplom über die bestandene Abschlussprüfung an einer staatlichen, gleichgestellten oder gesetzlich anerkannten Oberschule (Matura) oder ein Studientitel, der von den zuständigen italienischen Behörden dem besagten Diplom als gleichgestellt erklärt bzw. anerkannt wurde

conseguito

erlangt.

Indicare il titolo di studio conseguito:  
Den erlangten Studientitel angeben:

Conseguito presso il seguente istituto:  
Erlangt beim folgenden Institut:

Città (indicare la città presso la quale si è conseguito il titolo di studio):  
Stadt (die Stadt angeben in welcher der Studientitel erlangt wurde):

In data (indicare la data di conseguimento del titolo di studio):  
Datum (das Datum angeben an welchem der Studientitel erlangt wurde):

Con voto | Abschlussnote:

*\* Nel caso di titolo di studio conseguito all'estero,*

*\* Im Falle eines Studientitels im Ausland erlangt,*

- dichiara che lo stesso è stato riconosciuto equipollente ai fini della partecipazione ai pubblici concorsi secondo la vigente normativa:  
erklärt, dass derselbe Titel gemäß den geltenden Rechtsvorschriften für die Teilnahme an öffentlichen Wettbewerben als gleichwertig anerkannt wurde:

- Data del riconoscimento | Datum der Gleichwertigkeitserklärung:

- oppure dichiara che per lo stesso è stata presentata richiesta di riconoscimento di equipollenza:  
oder: erklärt, dass das Verfahren zur Anerkennung der Gleichwertigkeit derzeit läuft:

- data di presentazione della richiesta di riconoscimento:  
Einreachedatum, des Antrages auf Anerkennung:

## Altre dichiarazioni

## Andere Erklärungen

- Di essere in possesso della cittadinanza italiana:  
Italienischer/e Staatsbürger/in zu sein:

- Di godere dei diritti civili e politici:  
Im Besitz der politischen und bürgerlichen Rechte zu sein und:

- Di essere iscritto nelle liste elettorali del comune di:  
In den Wählerlisten der Gemeinde eingetragen zu sein:

- Di appartenere a una delle categorie di soggetti indicati dall'articolo 1, comma 1, lettere a), b), c) e d) della legge 12 marzo 1999, n. 68:  
Die Zugehörigkeit einer der Kategorien laut Art. 1, Abs. 1, Buchstaben a), b), c)

und d) des Gesetzes Nr. 68 vom 12. März 1999 zu haben:

\* Se si: indicare ausili e/o tempi aggiuntivi necessari:

\* Wenn Ja: das Hilfsmittel bzw. die Zusatzzeit in Bezug auf das eigene Bedürfnis angeben:

- Di essere iscritto negli elenchi tenuti dai servizi per il collocamento mirato di cui all'articolo 8, comma 1, della legge 12 marzo 1999, n. 68, territorialmente competenti:

Eintragung in den für die Gezielte Vermittlung gemäß Artikel 8 Absatz 1 des Gesetzes Nr. 68 vom 12. März 1999 zuständigen Stellen geführten Verzeichnisse zu haben:

- Di avere lo stato di disoccupazione:  
Der Status als Arbeitsloser zu haben:

- Di avere l'idoneità fisica allo svolgimento delle mansioni proprie della famiglia professionale di destinazione, compatibilmente con la disabilità posseduta:

die körperliche Eignung zur Einstellung in der entsprechenden Berufsfamilie, unter Berücksichtigung der bestehenden Behinderung, zu besitzen:

- Di non essere stato/a interdetto/a dai pubblici uffici né destituito/a ovvero licenziato/a o dispensato/a dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero di non essere stato/a dichiarato/a decaduto/a da un impiego statale a seguito dell'accertamento che l'impiego stesso è stato conseguito mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile o, comunque, con mezzi fraudolenti:

Nicht wegen anhaltender unzureichender Arbeitsleistung von öffentlichen Ämtern untersagt oder aus einer öffentlichen Verwaltung abgesetzt, enthoben oder entlassen oder nicht vom staatlichem Dienst für entfallen erklärt worden zu sein, weil herausgestellt wurde, dass die Stelle durch die Vorlage falscher oder nicht wiederherstellbarer ungültiger Dokumente oder in jedem Fall durch betrügerische Mittel erhalten wurde:

- Di non avere riportato condanne penali o provvedimenti equiparati o sentenze di patteggiamento (se non si hanno condanne penali o provvedimenti equiparati o sentenze di patteggiamento indicare Sì):

Keine strafrechtliche Verurteilung oder gleichwertige Maßnahmen zu haben auch nicht infolge eines Antrages um Strafzumessung (JA angeben, wenn keine strafrechtliche Verurteilungen bzw. gleichwertige Maßnahmen oder Verurteilungen infolge eines Antrages auf Strafzumessung vorliegen):

\* Nel caso, specificare quali:

\* Wenn Nein, Details angeben:

- Di non avere in corso procedimenti penali (se non si hanno procedimenti penali pendenti indicare Sì):

Keine anhängige Strafverfahren zu haben (JA angeben, wenn keine anhängige Verfahren vorliegen):

\* Nel caso, specificare quali:

\* Wenn Nein, Details angeben:

- Di essere in regola con la posizione nei confronti degli obblighi di leva:  
Hinsichtlich Militärdienstes sich in einer regulären Position zu befinden:

- Di appartenere alle categorie riservatarie previste dalle disposizioni normative richiamate al punto 2.:

Einer geschützten Kategorie laut den unter Punkt 2. angeführten Rechtsbestimmungen anzugehören:

\* Nel caso, specificare a quali:

\* Wenn Ja, Details angeben:

- Di essere in possesso dei titoli di preferenza e precedenza, a parità di merito, previsti dall'art. 5 del decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487 e successive modificazioni. Tali titoli, qualora non espressamente dichiarati nella domanda di ammissione, non saranno presi in considerazione in sede di formazione della graduatoria finale:

Bei Punktegleichheit, im Besitz eines Vorzugs- und Vorrangtitels zu sein, wie von Art. 5 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 487 vom 9. Mai 1994 in geltender Fassung vorgesehen ist. Falls das Vorliegen eines dieser Titel im Teilnahmesuch am Wettbewerb nicht ausdrücklich angegeben wurde, werden diese bei Verfassung der endgültigen Rangordnung nicht berücksichtigt:

\* Nel caso, specificare a quali:

\* Wenn Ja, Details angeben:

- Di essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di istituto di istruzione secondaria di secondo grado ovvero livello di competenza B2 (ex livello B), o superiore, rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e s.m.i.; per i candidati ladini è necessario anche l'esame di ladino B2 (ex livello B) (<https://esami-bilinguismo.provincia.bz.it/it/esame-di-bilinguismo>):

Den Nachweis über die Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache bezogen auf den Abschluss einer Oberschule 2. Grades bzw. die Niveaustufe B2 (ehemaliges Niveau B), oder höher, gemäß Art. 4 des DPR Nr. 752 vom 26.7.1976 i.g.F. ausgestellt, zu besitzen; für ladinischen Bewerber ist auch die Ladinischprüfung B2 (ehem. Niveau B) erforderlich (<https://zweisprachigkeitspruefungen.provinz.bz.it/de/zweisprachigkeitspruefung>)

- conseguito il (indicare la data di conseguimento):

erlangt am (das Datum angeben, an dem der Nachweis erlangt wurde):

- Di essere residente in provincia di Bolzano da almeno due anni (titolo di precedenza):

in der Provinz Bozen seit mindestens zwei Jahren ansässig zu sein (Vorrangstitel):

- Che intende sostenere le prove d'esame in lingua (solo per candidati ladini):  
die Prüfungen in folgender Sprache ablegen zu wollen (nur für die ladinischen Bewerber):

- Di produrre il certificato di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici, rilasciato ai sensi dell'art. 20 ter del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, di data non anteriore a 6 mesi dal termine per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura selettiva, in plico chiuso e di

presentarlo a mano o a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, all'indirizzo indicato al punto 4.8, entro il termine indicato al punto 4.1 del bando di concorso:

die Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen, im Sinne des Art. 20-Ter des D.P.R. 26. Juli 1976, Nr. 752, vorzulegen. Diese Bescheinigung darf nicht früher als 6 Monate vor der Einreichungsfrist der Teilnahmeanträge ausgestellt worden sein. Erklärt auch, sie innerhalb der unter Punkt 4.8 der Ausschreibung angegebenen Frist in einem geschlossenen Umschlag persönlich abzugeben, oder mittels Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung an die unter Punkt 4.1 angegebene Adresse zu senden:

- *Oppure*: di aver richiesto l'appuntamento per il rilascio del certificato di appartenenza/agggregazione all'Ufficio appartenenza gruppo di linguistico presso il Tribunale di Bolzano in data:

*Oder*: einen Termin für die Ausstellung der Bescheinigung über die Zugehörigkeit/Zuordnung bei dem Amt für Sprachgruppenzugehörigkeit des Landesgerichts Bozen am ... (Datum angeben) beantragt zu haben

- Di essere eventualmente in possesso di una diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA) di cui dell'articolo 3, comma 4-bis, del decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito con modificazioni dalla legge 6 agosto 2021, n. 113 (da documentare secondo le modalità di cui al punto 4.6 lettera s del bando):

eventuell im Besitz einer Diagnose von spezifischen Lernstörungen gemäß Art. 3, Absatz 4-bis des Gesetzesdekrets 9. Juni 2021, Nr. 80, umgewandelt mit Änderungen vom Gesetz 6. August 2021, Nr. 113 zu sein (mit entsprechender Bescheinigung gemäß Punkt 4.6 Buchstabe s der Ausschreibung zu belegen):

\* Nel caso: indicare la misura dispensativa, lo strumento compensativo e/o i tempi aggiuntivi necessari:

\* Wenn Ja: die Befreiungs- bzw. Ausgleichsmaßnahmen und/oder Zusatzzeit in Bezug auf das eigene Bedürfnis angeben:

### DICHIARA INFINE

di autorizzare l'Agenzia delle Entrate al trattamento dei propri dati personali ai sensi del Regolamento UE 2016/679 per le finalità connesse e strumentali allo svolgimento della presente procedura.

Data - Datum

Fa fede la data di invio della PEC

Es gilt das Zustellungsdatum der ZEP/PEC-Nachricht

### ERKLÄRT ZUDEM

die Agentur der Einnahmen zu ermächtigen, die eigenen personenbezogenen Daten, gemäß EU-Verordnung 2016/679, zum Zwecke der institutionellen Tätigkeiten des gegenständlichen Auswahlverfahrens zu verarbeiten.

Nome e cognome | Vor- und Nachname

Il documento verrà firmato al momento della prova scritta

Das Dokument wird anlässlich der schriftlichen Prüfung unterzeichnet

**IL PRESENTE DOCUMENTO DEVE ESSERE  
INVIATO TRAMITE PEC ALL'INDIRIZZO  
dr.trentinoaltoadigesuedtirol@pec.agenziaentrate.it  
DOVRÀ INOLTRE ESSERE STAMPATO,  
FIRMATO  
E CONSEGNATO A MANO  
IL GIORNO DI SVOLGIMENTO DELLA PROVA**

**DAS VORLIEGENDE DOKUMENT MUSS PER  
PEC AN DIE ADRESSE:  
dr.trentinoaltoadigesuedtirol@pec.agenziaentrate.it  
GESCHICKT WERDEN  
ES MUSS DANN AUFGEDRUCKT,  
UNTERZEICHNET  
UND ANLÄSSLICH DER PRÜFUNG  
AUSGEHÄNDIGT WERDEN**